

**Yves Champollion**  
**Wordfast LLC**

**Topic: CAT Tools on Steroids: How AI Affects the Daily Lives of Translators**

**Abstract**

Stylus and clay. Ink and paper. Typewriters. Word processors. With the first word processors, translators thought that the revolution was complete : « A typewriter that remembers yesterday. At last! ». Little did they know the revolution *had only begun*.

After a brief hands-on overview of the CAT breakthroughs that rocked the last 30 years, the presentation dives into the disruptive technologies that are about to redefine the profession. Meet the future !

**Biography**

Yves Champollion was born 1956 in Paris, France. He is married since 1982, has four children. He lives in Paris, France.

Yves Champollion is related to the early nineteenth-century French Egyptologist Jean-François Champollion (1790-1832), a master of linguistics who was well-versed in Oriental languages (Arabic, Syriac, Coptic, ancient Egyptian, etc.). J-F Champollion's contributions include the translation of Egyptian hieroglyphics, based on the Rosetta Stone, and the founding of modern Egyptology, sparking great interest in the Middle Eastern cultures in Europe in the 19th Century. Yves Champollion often lectures on his ancestor's achievements.

Yves Champollion was a freelance translator in the 1980's, a Project Manager for large translation projects in the 1990's (SAP, ABB, FORD motors, Siemens, etc.) and the translator of science books.

Beginning in 1999, Yves Champollion developed the Wordfast and PlusTools suite of Computer-Assisted Translation tools ([www.wordfast.com](http://www.wordfast.com)), a popular product in the translation industry with over 345,000 licenses in use. He now runs Wordfast LLC, the second largest provider of translation technology in the world.

He is widely travelled and has a knowledge of French, German, English, Latin, Spanish, Portuguese, Russian and some Japanese.

Lastly, he is an enthusiastic conference speaker, having delivered countless keynote addresses and lectures throughout his career.